

**DE - Kohlenstoffdioxid 100/a-P (67 28 521)
Dräger-Röhrchen®**

WARNUNG

Röhrcheninhalt hat toxische/ätzende Eigenschaften, nicht verschlucken, Haut- oder Augenkontakt ausschließen. Vorsicht beim Öffnen, es können Glassplitter abspringen.

1 Anwendungsbereich/Umgebungsbedingungen

Bestimmung des CO₂-Gehaltes von Druckgasen, speziell Druckluft.

Messbereich : 100 bis 3000 ppm CO₂ bei 1 Liter

Prüfvolumen : 100 ml

Dauer der Messung : 5 min.

Standardabweichung : ± 10 % bis 15 %

Farbumschlag : weiß → violett

Umgebungsbedingungen

Temperatur : 15 °C bis 25 °C

Feuchtigkeit : max. 23 mg/L

Druck: nur einsetzen für entspannte Druckluft. Eine Aussage über den CO₂-Gehalt im gesamten Drucksystem ist nicht möglich.

2 Reaktionsprinzip

CO₂ + N₂H₄ → NH₂-NH-COOH

3 Voraussetzungen

Gebrauchsanweisung Aerotest beachten! Röhrchen nur zusammen mit dem Dräger-Aerotest Alpha, MultiTest med. Int., Aerotest Simultan HP und Aerotest Navy verwenden.

4 Messung durchführen und auswerten

WARNUNG

Alle Spitzen des Röhrchens müssen abgebrochen sein, sonst ist eine Messung nicht möglich. Beim Einsetzen des Röhrchens muss der Pfeil zur Pumpe zeigen.

1. Dräger-Aerotest entweder an den Kompressor, Druckluftflasche oder Druckluftleitung anschließen.
2. Durch Spülen mit der zu untersuchenden Druckluft den Aerotest vorbereiten.
3. Volumenfluss am Aerotest auf 0,2 L/min einstellen. Nach dem Einsetzen des Röhrchens nicht nachregulieren.
4. Messbereich wählen: 100 bis 3000 ppm CO₂ bei 1 Liter Prüfvolumen, Messdauer: 5 Minuten.
5. Beide Spitzen des Röhrchens im Röhrchenöffner abbrechen.
6. Das Röhrchen sofort in Strömungsrichtung (Pfeil) dicht in den Aerotest einsetzen und die Stoppuhr einschalten.
7. Gesamte Länge der Verfärbung ablesen.

5 Messung durchführen und auswerten Aerotest Simultan

Beim Aerotest Simultan wird der Flow (0,2 L/min) automatisch vom Aerotest Simultan vorgegeben.

1. Dräger-Aerotest Simultan an Kompressor oder Druckluftflasche anschließen. (Gebrauchsanweisung Aerotest Simultan beachten)
2. Durch Spülen mit der zu untersuchenden Druckluft den Aerotest vorbereiten.
3. Beide Spitzen des Röhrchens im Röhrchenöffner abbrechen.
4. Das Röhrchen dicht in den Aerotest Simultan (in die Halterung mit der Bezeichnung "CO₂") einsetzen, Pfeil gibt die Strömungsrichtung der Prüfluft an (Stoppuhr einschalten).
5. Nach 5 Minuten wird die Messung durch Entnahme des Röhrchens aus dem Röhrchenhalter beendet.
6. Gesamte Länge der Verfärbung ablesen.
7. Die Röhrchen für CO, H₂O und Öl Messung können aus ihren Halterungen entfernt werden. Dieses hat keinen Einfluss auf den Durchfluss beim CO₂ Röhrchen.

6 Quersensibilitäten

Keine Störung der Anzeige durch 10 ppm Schwefelwasserstoff und 2 ppm Schwefeldioxid.

7 Weitere Informationen

Auf der Verpackungsbanderole befinden sich Bestellnummer, Verbrauchsdatum, Lagertemperatur und Seriennummer. Bei Rückfragen die Seriennummer angeben.

HINWEIS

Nach Ablauf des Verbrauchsdatums Röhrchen nicht mehr verwenden. Röhrchen gemäß den örtlichen Richtlinien entsorgen oder in der Verpackung zurückgeben. Sicher vor Unbefugten lagern.

**EN - carbon dioxide 100/a-P (67 28 521)
Dräger-Tube®**

WARNUNG

The tube content is toxic/caustic. Do not swallow. Avoid skin or eye contact. Caution when opening the tube, as glass splinters may come off.

1 Application range/ambient conditions

Determination of the CO₂ content of compressed gases - specifically compressed air.

Measuring range : 100 to 3000 ppm CO₂ with a 1-litre test volume

Measuring time : 5 min.

Standard deviation : ± 10 % to 15 %

Colour change : white → purple

Ambient conditions

Temperature : 15 °C to 25 °C

Humidity : max. 23 mg/l

Pressure: only use for decompressed compressed air. A conclusion regarding the CO₂ content in the entire pressure system is not possible.

2 Principle of reaction

CO₂ + N₂H₄ → NH₂-NH-COOH

3 Requirements

Observe the Aerotest instructions for use! Only use tubes with the Dräger Aerotest Alpha, MultiTest med. Int., Aerotest Simultan HP and Aerotest Navy.

4 Measurement and evaluation

WARNUNG

All tips of the tube must be broken off, otherwise measurement is impossible. When using the tube, the arrow must point toward the pump.

1. Connect the Dräger Aerotest to the compressor, compressed air cylinder or compressed air line.
2. Prepare the Aerotest by purging it with the compressed air to be tested.
3. Set the volume flow on the Aerotest to 0.2 l/min. Do not adjust the setting after using the tube.
4. Select the measuring range: 100 to 3000 ppm CO₂ with a 1-litre test volume, measurement duration: 5 minutes.
5. Break off both tips of the tube in the tube opener.
6. Immediately insert the tube into the Aerotest in the direction of flow (arrow) such that there are no gaps and switch on the stop watch.
7. Read the total length of the discolouration.

5 Carrying out and evaluating the measurement - Aerotest Simultan

With Aerotest Simultan, the flow (0.2 l/min.) is automatically specified by Aerotest Simultan.

1. Connect the Dräger Aerotest Simultan to the compressor or compressed air cylinder. (Observe the Aerotest Simultan instructions for use)
2. Prepare the Aerotest by purging it with the compressed air to be tested.
3. Break off both tips of the tube in the tube opener.
4. Insert the tube into the Aerotest Simultan (in the mount labelled "CO₂") such that there are no gaps; the arrow indicates the flow direction of the test air (switch on the stop watch).
5. After 5 minutes, the measurement is completed by removing the tube from the tube mount.
6. Read the total length of the discolouration.
7. The tubes for CO, H₂O and oil measurements can be removed from their mounts. This does not affect the flow in the case of the CO₂ tube.

6 Cross-sensitivities

The display is not impaired by 10 ppm hydrogen sulphide and 2 ppm sulphur dioxide.

7 Additional information

The package strip indicates the order number, shelf life, storage temperature and serial number. State the serial number in case of inquiries.

ATTENTION

Do not use the tube after the use-by date. Dispose of tubes in accordance with the local directives or return them in their original packaging. Keep out of reach of unauthorized persons.

**FR - dioxyde de carbone 100/a-P (67 28 521)
Dräger-Tube®**

AVERTISSEMENT

Le contenu du tube réactif a des propriétés toxiques/corrosives. Éviter toute ingestion ou tout contact avec la peau ou les yeux. Attention à la projection d'éclats de verre lors de l'ouverture.

1 Domaine d'application/Conditions ambiantes

Détermination de la teneur en CO₂ dans les gaz comprimés, en particulier dans l'air comprimé.

Plage de mesure : entre 100 et 3 000 ppm de CO₂ pour un volume de contrôle de 1 litre

Durée de la mesure : 5 min.

Déviatoin standard relative : ± 10 % à 15 %

Virage de coloration : blanc → violet

Conditions environnementales

Température : 15 °C à 25 °C

Humidité : max. 23 mg/l

Pression : utiliser uniquement pour de l'air comprimé détendu. Il est impossible de tirer des conclusions sur la teneur en CO₂ dans l'ensemble du système sous pression.

2 Principe de réaction

CO₂ + N₂H₄ → NH₂-NH-COOH

3 Conditions préalables

Veillez respecter la notice d'utilisation de l'Aerotest ! Utiliser le tube réactif exclusivement avec l'Aerotest Alpha, le MultiTest med. Int., l'Aerotest Simultan HP et l'Aerotest Navy fabriqués par Dräger.

4 Mesure et analyse

AVERTISSEMENT

Toutes les pointes du tube réactif doivent être cassées, sans quoi il est impossible d'effectuer la mesure. Lors de l'insertion du tube réactif, la flèche doit être tournée vers la pompe.

1. Raccorder l'Aerotest Dräger au compresseur, à la bouteille d'air comprimé ou au circuit d'air comprimé.
2. Préparer l'Aerotest en le purgeant avec l'air comprimé à analyser. Régler le débit au niveau de l'Aerotest à 0,2 l/min. Après la mise en place du tube, ne pas réajuster le débit.
3. Choisir la plage de mesure : 100 à 3 000 ppm CO₂ pour un volume de contrôle de 1 litre, durée de la mesure : 5 minutes.
4. Casser les deux pointes du tube réactif dans le dispositif d'ouverture pour tubes réactifs.
5. Insérer immédiatement le tube réactif fermement dans l'Aerotest dans le sens du débit (voir flèche) et démarrer le chronomètre.
7. Relever la longueur totale de la décoloration.

5 Mesure et analyse avec l'Aerotest Simultan

Avec l'Aerotest Simultan, le débit (0,2 l/min) est pré réglé automatiquement.

1. Raccorder l'Aerotest Simultan Dräger au compresseur ou à la bouteille d'air comprimé. (respecter la notice d'utilisation de l'Aerotest Simultan)
2. Préparer l'Aerotest en le purgeant avec l'air comprimé à analyser.
3. Casser les deux pointes du tube réactif dans le dispositif d'ouverture pour tubes réactifs.
4. Insérer fermement le tube dans l'Aerotest Simultan (dans le support marqué « CO₂ »). La flèche indique la direction du flux d'air à analyser (démarrer le chronomètre).
5. Après 5 minutes, enlever le tube réactif de son support afin d'arrêter la mesure.
6. Relever la longueur totale de la décoloration.
7. Les tubes réactifs prévus pour la mesure du CO, de l'H₂O et de l'huile peuvent être retirés de leurs supports. Cette action n'a aucun impact sur le débit dans le tube réactif utilisé pour le CO₂.

6 Sensibilités transversales

10 ppm d'hydrogène sulfuré et 2 ppm de dioxyde de soufre ne perturbent pas l'indication.

7 Informations complémentaires

Sur l'étiquette d'emballage figurent la référence, la date de péremption, la température de stockage et le numéro de série. Pour toute question, veuillez indiquer le numéro de série.

REMARQUE

Ne plus utiliser le tube réactif après la date de péremption. Éliminer les tubes réactifs conformément aux dispositions locales ou les renvoyer dans leur emballage. Stocker à l'abri des personnes non autorisées.

**ES - Dióxido de carbono 100/a-P (67 28 521)
Dräger-Tube®**

ADVERTENCIA

El contenido de los tubos de control tiene propiedades tóxicas/corrosivas. No ingerir. Evitar el contacto con los ojos y la piel. Precaución al abrirlos, pueden desprenderse esquirlas de vidrio.

1 Campo de aplicación/condiciones ambientales

Determinación del contenido de CO₂ en gases comprimidos, especialmente aire comprimido.

Rango de medición : de 100 a 3000 ppm CO₂ en 1 litro de volumen de prueba

Duración de la medición : 5 min

Desviación estándar : de ± 10 % a 15 %

Cambio de color : blanco → violeta

Condiciones ambientales

Temperatura : de 15 °C a 25 °C

Humedad : max. 23 mg/L

Presión: usar solo para aire comprimido de presión reducida. No es posible una declaración del contenido de CO₂ en todo el sistema de presión.

2 Principio reactivo

CO₂ + N₂H₄ → NH₂-NH-COOH

3 Requisitos

Observar las instrucciones de uso de Aerotest. Utilizar los tubos de control únicamente con Dräger-Aerotest Alpha, MultiTest med. Int., Aerotest Simultan HP y Aerotest Navy.

4 Realización y evaluación de la medición

ADVERTENCIA

Todas las puntas del tubo de control tienen que estar rotas; de lo contrario, no es posible realizar una medición. Al insertar el tubo de control, la flecha tiene que señalar hacia la bomba.

1. Conectar Dräger-Aerotest al compresor, la botella o el conducto de aire comprimido.
2. Preparar Aerotest limpiándolo con el aire comprimido que se va a analizar.
3. Ajustar el flujo volumétrico de Aerotest a 0,2 L/min. Después de colocar el tubo de control, no reajustar.
4. Seleccionar el ámbito de medición: de 100 a 3000 ppm de CO₂ en 1 litro de volumen de prueba; duración de la medición: 5 minutos.
5. Romper ambas puntas del tubo de control en el abridor de tubos.
6. Colocar inmediatamente el tubo de control en Aerotest de forma estanca en la dirección de flujo (flecha) y conectar el cronómetro.
7. Leer la longitud completa de la decoloración.

5 Realización y evaluación de la medición con Aerotest Simultan

En Aerotest Simultan, el caudal (0,2 L/min) viene predefinido automáticamente por Aerotest Simultan.

1. Conectar Dräger-Aerotest Simultan al compresor o a la botella de aire comprimido. (Observar las instrucciones de uso de Aerotest Simultan)
2. Preparar Aerotest limpiándolo con el aire comprimido que se va a analizar.
3. Romper ambas puntas del tubo de control en el abridor de tubos.
4. Colocar el tubo de control de forma estanca en Aerotest Simultan (en el soporte marcado con "CO₂"), con la flecha en la dirección de flujo del aire de prueba, y conectar el cronómetro.
5. Después de 5 minutos, extraer el tubo del soporte para finalizar la medición.
6. Leer la longitud completa de la decoloración.
7. Los tubos de control usados para la medición de CO, H₂O y aceite pueden extraerse de sus soportes. Esto no interfiere en el flujo en el caso de tubos de CO₂.

6 Interferencias cruzadas

10 ppm de ácido sulfhídrico y 2 ppm de dióxido de azufre no interfieren en la indicación.

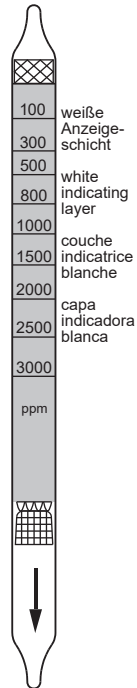
7 Información adicional

En el precinto del embalaje se indican la referencia, la fecha de caducidad, la temperatura de almacenamiento y el número de serie. Para cualquier consulta, indicar el número de serie.

NOTA

No utilizar los tubos de control una vez pasada la fecha de caducidad. Desechar los tubos de control según las directivas locales o devolverlos dentro de su embalaje. Almacenar lejos del alcance de personas no autorizadas.

Dräger



NL - Kooldioxide 100/a-P (67 28 521)
Dräger-Tube®

WAARSCHUWING

De inhoud van het buisje is toxisch en bijtend, niet inslikken, contact met de huid en ogen vermijden. Voorzichtig bij het openen, er kunnen glassplinters wegspringen.

1 Toepassingsgebied/omgevingscondities

Bepaling van het CO₂-gehalte van gecombineerde gasen, met name ademlucht waarvan de druk gereduceerd is.

Meetbereik : 100 tot 3000 ppm CO₂ bij 1 liter testvolume

Duur van de meting : 5 min.
Standardaafwijking : ± 10% tot 15%
Kleuromslag : wit → violet

Omgevingscondities

Temperatuur : 15 °C tot 25 °C
Vochtigheid : max. 23 mg/L
Druk: alleen gebruiken voor ontspannen ademlucht. Uitsluitel over het CO₂-gehalte in het gehele ademluchtsysteem is niet mogelijk.

2 Reactieprincipe

CO₂ + N₂H₄ → NH₂-NH-COOH

3 Voorwaarden

De gebruiksaanwijzing van de Aerotest opvolgen! Gebruik de buisjes alleen in combinatie met de Dräger-Aerotest Alpha, MultiTest med. Int., Aerotest Simultan HP en Aerotest Navy.

4 Meting uitvoeren en beoordelen

WAARSCHUWING

Alle uiteinden van de buisjes moeten afgebroken zijn, anders is een meting niet mogelijk. Tijdens het plaatsen van het buisje moet de pijl naar de pomp wijzen.

- Sluit de Dräger-Aerotest aan op de compressor, de ademluchtcilinder of de luchtleiding.
- De Aerotest voorbereiden door deze te spoelen met de te onderzoeken ademlucht.
- Stel de volumestroom op de Aerotest in op 0,2 L/min. Na het plaatsen van het buisje niet naregelen.
- Meetbereik selecteren: 100 tot 3000 ppm CO₂ bij een testvolume van 1 liter. Duur van de meting: 5 minuten.
- Breek beide uiteinden van het buisje af in de Dräger-buisjesopener.
- Plaats het buisje onmiddellijk in stromingsrichting (pijl) stevig in de Aerotest en schakel de stopwatch in.
- Lees de totale lengte van de verkleuring af.

5 Meting uitvoeren en beoordelen - Aerotest Simultan

Bij de Aerotest Simultan wordt de flow (0,2 L/min) automatisch door de Aerotest Simultan ingesteld.

- Sluit de Dräger-Aerotest Simultan aan op de compressor of ademluchtcilinder. (De gebruiksaanwijzing van de Aerotest Simultan opvolgen).
- De Aerotest voorbereiden door deze te spoelen met de te onderzoeken ademlucht.
- Breek beide uiteinden van het buisje af in de Dräger-buisjesopener.
- Plaats het buisje stevig in de Aerotest Simultan (in de houder met de aanduiding "CO₂"). De pijl geeft de stromingsrichting van de testlucht aan (stopwatch inschakelen).
- Na 5 minuten wordt de meting beëindigd door het buisje uit de buisjeshouder te verwijderen.
- Lees de totale lengte van de verkleuring af.
- De buisjes voor het meten van CO, H₂O en olie kunnen uit hun houders worden verwijderd. Dit heeft geen invloed op de flow bij het CO₂-buisje.

6 Kruisgevoeligheden

10 ppm zwavelwaterstof en 2 ppm zwaveldioxide hebben geen invloed op de meting.

7 Verdere informatie

Op de verpakkingsbanderol staan het bestelnummer, de uiterste gebruiksdatum, de opslagtemperatuur en het serienummer vermeld. Geef bij eventuele vragen het serienummer op.

AANWIJZING

Na het verstrijken van de gebruiksdatum, het buisje niet meer gebruiken. Buisjes conform de lokale richtlijnen afvoeren of in de verpakking retourneren. Buiten het bereik van onbevoegden opslaan.

DA - Karbondioxid 100/a-P (67 28 521)
Dräger-Tube®

ADVARSEL

Rørindholdet er giftigt/ætsende, må ikke indtages, må ikke komme i kontakt med hud eller øjne. Udvis forsigtighed ved åbning, der kan springe glassplinter ud.

1 Anvendelsesområde/omgivelsesbetingelser

Bestemmelse af CO₂-indholdet i trykgasser, særligt trykluft.
Måleområdet : 100 til 3000 ppm CO₂ ved 1 liter kontrolvolumen

Målingens varighed : 5 min.
Standardaafvigelse : ± 10 % til 15 %
Farveændring : hvid → violet

Omgivelsesbetingelser

Temperatur : 15 °C til 25 °C
Fugtighed : maks. 23 mg/L
Tryk: må kun bruges ved afløst trykluft. En bestemmelse af CO₂-indholdet i hele trykssystemet er ikke mulig.

2 Reaktionsprincippet

CO₂ + N₂H₄ → NH₂-NH-COOH

3 Forudsætninger

Overhold brugsanvisningen til Aerotest! Anvend kun rør sammen med Dräger-Aerotest Alpha, MultiTest med. Int., Aerotest Simultan HP og Aerotest Navy.

4 Udførelse og aflæsning af måling

ADVARSEL

Begge rørets spidser skal være knækket af, ellers er en måling ikke mulig. Når røret indsættes, skal pilen pege hen mod pumpen.

- Tilslut Dräger-Aerotest til enten kompressoren, trykluftflasken eller trykluftledningen.
- Klargør Aerotest ved at skylle med den trykluft, der skal undersøges.
- Indstil volumenflowet på Aerotest til 0,2 L/min. Udfor ikke efterregulering efter indsætning af røret.
- Vælg måleområdet: 100 til 3000 ppm CO₂ ved 1 liter kontrolvolumen, målevarighed: 5 min.
- Bræk begge spidser af røret i rørbæneren.
- Indsæt straks røret fast ind i Aerotest i flowretning (pil), og aktiver stopuret.
- Aflæs farveskiftets længde.

5 Udførelse og analyse af måling med Aerotest Simultan

Ved Aerotest Simultan forudindstilles flowet (0,2 L/min) automatisk af Aerotest Simultan.

- Tilslut Dräger-Aerotest Simultan til kompressoren eller trykluftflasken. (Overhold brugsanvisningen til Aerotest Simultan)
- Klargør Aerotest ved at skylle med den trykluft, der skal undersøges.
- Bræk begge spidser af røret i rørbæneren.
- Sæt røret tæt ind i Aerotest Simultan (i holderen med betegnelsen "CO₂"), pilen angiver kontrolluftens flowretning (aktiver stopuret).
- Efter 5 minutter afsluttes målingen ved at tage røret ud af rørbæneren.
- Aflæs farveskiftets længde.
- Rørene til CO-, H₂O- og oliemåling kan tages ud af deres holdere. Dette har ingen indflydelse på flowet ved CO₂-rør.

6 Krydsfølsomheder

ingen forstyrrelse af visningen pga. 10 ppm hydrogensulfid og 2 ppm svovldioxid.

7 Yderligere informationer

På emballageetiketten står varenummeret, sidste anvendelsesdato, opbevaringstemperatur og serienummer. Ved forespørgsler skal serienummeret angives.

BEMÆRK

Rørene må ikke anvendes efter anvendelsesdatoens udløb. Rørene skal bortskaffes eller returneres i emballagen i henhold til de nationale forskrifter. Skal opbevares utilgængeligt for uvedkommende.

IT - Anidride carbonica 100/a-P (67 28 521)
Dräger-Tube®

AVVERTENZA

Il contenuto delle fiale ha proprietà tossiche e corrosive, non inghiottirle, evitare qualsiasi contatto con la pelle e gli occhi. Fare attenzione nell'aprire le fiale, potrebbero saltare dei frammenti di vetro.

1 Campo di applicazione/condizioni ambientali

Determinazione del tenore in CO₂ nei gas compressi, in particolare dell'aria compressa.

Intervallo di misurazione : 100-3000 ppm CO₂ per 1 litro di volume di prova

Durata della misurazione : 5 min.
Variazione standard : ± 10 % - 15 %
Viraggio di colore : bianco → viola

Condizioni ambientali

Temperatura : da 15 °C a 25 °C
Umidità : max. 23 mg/L

Pressione: utilizzare solo per aria compressa depressurizzata. Tuttavia, non è possibile indicare il tenore in CO₂ contenuto in tutto il sistema a pressione.

2 Principio di reazione

CO₂ + N₂H₄ → NH₂-NH-COOH

3 Requisiti

Attenersi alle istruzioni per l'uso dell'Aerotest! Utilizzare le fiale solo con Dräger-Aerotest Alpha, MultiTest med. Int., Aerotest Simultan HP e Aerotest Navy.

4 Realizzazione e analisi della misurazione

AVVERTENZA

Bisogna rompere tutte le punte delle fiale, altrimenti non è possibile effettuare una misurazione. Nel sistemare la fiala, la freccia deve essere rivolta verso la pompa.

- Collegare Dräger-Aerotest al compressore, alla bombola d'aria compressa o alla condotta d'aria compressa.
- Preparare l'Aerotest spurgandolo con l'aria compressa da esaminare.
- Impostare il flusso di volume dell'Aerotest su 0,2 L/min. Non modificare l'impostazione dopo l'utilizzo della fiala.
- Selezionare l'intervallo di misurazione: 100-3000 ppm CO₂ per 1 litro di volume di prova, durata della misurazione: 5 minuti.
- Rompere entrambe le punte della fiala all'interno dell'aprifiale.
- Inserire immediatamente la fiala nel portafiale nella direzione del flusso (freccia) e far partire il cronometro.
- Rilevare la lunghezza totale del tratto del viraggio.

5 Eseguire la misurazione e valutare Aerotest Simultan

Con Aerotest Simultan il flusso (0,2 L/min) viene definito automaticamente dall'Aerotest Simultan.

- Collegare Dräger-Aerotest Simultan al compressore o alla bombola. (Attenersi alle istruzioni per l'uso dell'Aerotest Simultan)
- Preparare l'Aerotest spurgandolo con l'aria compressa da esaminare.
- Rompere entrambe le punte della fiala all'interno dell'aprifiale.
- Inserire la fiala nell'Aerotest Simultan (nel supporto con l'indicazione "CO₂"), la freccia indica la direzione del flusso dell'aria di prova (far partire il cronometro).
- Dopo 5 minuti la misurazione si conclude con l'estrazione della fiala dal portafiale.
- Rilevare la lunghezza totale del tratto del viraggio.
- Le fiale per la misurazione di CO, H₂O e olio possono essere rimosse dal rispettivo supporto. Ciò non interferisce con il flusso nella fiala di CO₂.

6 Effetti di sensibilità trasversale

Nessuna anomalia nella visualizzazione indotta da 10 ppm di idrogeno solforato e 2 ppm di anidride solforosa.

7 Informazioni aggiuntive

Sulla fascetta della confezione si trovano il codice dell'articolo, la data di scadenza, la temperatura di conservazione e il numero di serie. Per eventuali domande, indicare il numero di serie.

NOTA

Non utilizzare la fiala, una volta trascorsa la data di scadenza. Smaltire le fiale in conformità alle direttive locali o rispedirle al produttore nella loro confezione. Conservare in un luogo sicuro non accessibile a persone non autorizzate.

RU - Диоксид углерода 100/a-P (67 28 521)
Dräger-Tube®

ОСТОРОЖНО

Содержимое трубки токсично/агрессивно. Не принимайте внутрь, исключите контакт с кожей и глазами. Открывайте осторожно - возможно образование осколков стекла.

1 Область использования/условия окружающей среды

Определение содержания CO₂ в сжатых газах, в частности в сжатом воздухе.

Диапазон измерения : от 100 до 3000 ppm CO₂ на 1 л проверяемого объема

Время измерения : 5 мин
Стандартное отклонение : ± 10-15 %
Изменение цвета : белый → фиолетовый

Условия окружающей среды

Температура : от 15 °C до 25 °C
Влажность : макс. 23 мг/л
Давление: используйте только для проверки сжатого воздуха при низком давлении. Измерение содержания CO₂ во всей системе подачки сжатого воздуха невозможно.

2 Принцип реакции

CO₂ + N₂H₄ → NH₂-NH-COOH

3 Условия

Соблюдайте указания, приведенные в руководстве по эксплуатации прибора Aerotest! Используйте трубку только с приборами Dräger Aerotest Alpha, MultiTest med. Int., Aerotest Simultan HP и Aerotest Navy.

4 Измерение и оценка результатов

ОСТОРОЖНО

Должны быть открыты оба конца трубки, иначе измерение невозможно. При установке трубки стрелка должна указывать на насос.

- Подсоедините прибор Dräger Aerotest к компрессору, баллону со сжатым воздухом или линии подачи сжатого воздуха.
- Подготовьте прибор Aerotest, продув его проверяемым сжатым воздухом.
- Установите на приборе Aerotest объемный расход, равный 0,2 л/мин. Не выполняйте регулировку после подсоединения трубки.
- Выберите диапазон измерения: от 100 до 3000 ppm CO₂ на 1 л проверяемого объема, время измерения: 5 минут.
- Вскройте оба конца трубки с помощью вскрывателя трубок.
- Сразу же плотно вставьте трубку в прибор Aerotest в направлении потока (стрелка) и включите секундомер.
- Считайте общую длину окрашенного участка.

5 Измерение и оценка результатов с помощью прибора Aerotest Simultan

При использовании прибора Aerotest Simultan объемный расход (0,2 л/мин) автоматически настраивается самим прибором.

- Подсоедините прибор Dräger Aerotest Simultan к компрессору или баллону со сжатым воздухом. (Соблюдайте указания, приведенные в руководстве по эксплуатации прибора Aerotest Simultan.)
- Подготовьте прибор Aerotest, продув его проверяемым сжатым воздухом.
- Вскройте оба конца трубки с помощью вскрывателя трубок.
- Плотно вставьте трубку в прибор Aerotest Simultan (в крепление с маркировкой «CO₂»), стрелка указывает направление потока проверяемого воздуха (включите секундомер).
- Спустя 5 минут извлеките трубку из крепления, чтобы завершить измерение.
- Считайте общую длину окрашенного участка.
- Трубки на CO, H₂O и масло можно извлечь из креплений. Это не влияет на поток, проходящий через трубку на CO₂.

6 Перекрестная чувствительность

Не измеряются 10 ppm сероводорода и 2 ppm диоксида серы.

7 Дополнительная информация

На упаковке бандероли указаны номер заказа, срок годности, температура хранения и серийный номер. При запросах указывайте серийный номер.

УКАЗАНИЕ

Не используйте трубку после истечения срока годности. Трубки утилизируются в соответствии с местными предписаниями или возвращаются в упаковку. Хранить в недоступном для посторонних месте.

